

## INNO DI GARIBALDI DI UN GARFAGNINO

Caro Vezio,

Con piacere ti mando il bolletto per il rinnovo dell'abbonamento. Per favore correggi il mio endereço nel quale è cambiato il número, o resto è tutto uguale.

La tua revista é muito interessante e fá muito piacere, parla di più della Toscana che é bella. Io sono lucchese di Bagni di Lucca, mi chiamano garfagnino.

L'anno passato nel racconto di Garibaldi dicevi dell'Inno al Contrario. Io mi sono ricordato che settanta e più anni fa per

prendere qualche scapoccino la cantavo così:

*Si scopron le pentole  
son cotti i fagioli  
avanti figlioli  
venite a mangiar.  
Mangiateli pur tutti  
che non vi fanno male  
vi fanno scurreggiare  
vi fanno far pru prum.  
Vi fanno strombettare  
con le chiappe del cul.*

Così i vecchi ti davano dei calci nel deretano.

Ritornando al serio mi congratulo con te e tutti quelli della tua turma che fate valere con tutta forza i nostri diritti e doveri. Sei proprio un Italiano perfetto e ardito.

Un grande abbraccio e sempre avanti.

Ivo Citti, Guarulhos (SP) 21/04/08.

Caro Ivo,  
ti ringraziamo per "l'inno al contrario", ed i complimenti. Ricordiamo che le pagine sulla Toscana è un tributo in ricordo dell'origine della rivista, che è nata come "Voce Toscana", bollettino del Circolo Toscano. Non scordarti, poi, di aggiornare il tuo indirizzo presso il Consolato. Tanti saluti, Vezio Nardini.

## PADRE RENZO ROSSI

Putz grila... Vezio! Você me fez chorar.

É bem assim, a gente se identifica pela cadeia... (falo do artigo "Meu encontro com o Padre matto", Oriundi nº 89 de abril 2008).

Fui a São Paulo semana passada. Fiquei na Diva... que Diva? A Diva da OBAN (quer dizer, a Diva que esteve presa comigo na OBAN - Operação Bandeirante).

Vou na casa do Valmir. Qual deles? O de Ibiuna.

Quer dizer, o Valmir que esteve preso comigo em Ibiuna.

Oh Deus - como esta ditadura é presente... Abraços, Derlei Catarina De Luca - Criciúma (SC)

Cara Derlei,

leitores já tinham classificado nossa Oriundi como a revista de "informação e emoção"... agora você teve uma amostra do porquê... O que sentimos, achamos (ou criticamos) nós tentamos transmitir aos leitores, e nos reconforta saber que alcançamos o objetivo (às vezes).

Já conseguiu seu DVD da Unicoop Firenze sobre o nosso "Angelo Testardo"? Se eles tiverem dificuldade em lhe mandar, peça autorização deles que eu lhe arrumo uma cópia, ok? Abraços, Vezio.

## Faça sua assinatura já!!

Por especial concessão do Prof. Amedeo Bobbio, presidente do ICIB - Instituto Cultural Ítalo-Brasileiro, será oferecido todo mês, até o término da disponibilidade, a todos os novos assinantes e aos primeiros 5 (cinco) pedidos de renovação de assinaturas, um exemplar de QUADERNI n. 13 editado pelo ICIB.

[ ] Opto por receber o QUADERNI do ICIB.

Garanta o recebimento de todos os números de ORIUNDI fazendo uma ASSINATURA ANUAL.

Preencha o cupom abaixo e receba em casa sua revista preferida, a revista da INFORMAÇÃO e da EMOÇÃO, INDISCUTIVELMENTE A MELHOR REVISTA DA COMUNIDADE.

**ASSINATURA ANUAL, com DESCONTO, por apenas R\$ 75,00.**

Nome: .....  
Rua: ..... Nº.....  
CEP: .....Cidade: ..... UF:.....  
DDD: ..... Tel: ..... E-mail: .....  
Oriundo de .....

Data: .....  
Assinatura

**Assinatura Anual: R\$ 75,00** (pagável através de uma das opções abaixo):

[ ] **Cheque nominal** à ORIUNDI Editora. (anexar cópia do Coupom).

[ ] **Depósito Bancário** à ORIUNDI Editora, CNPJ 60.286.127/0001-40, no

• Banco **Banespa** 033 Agência 0081 Conta 13-001.256-3 ou

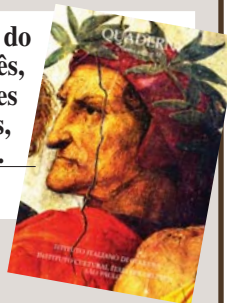
• Banco **Bradesco** 237 Agência 3263-8 Conta 63.228-7.

(para maior segurança, anexe cópia do depósito)

[ ] **Boleto Bancário** (nós lhe enviamos para pagamento em qualquer Banco).

**ORIUNDI Editora e Cultural Ltda.**

Rua Gabriele D'Annunzio, 1.112 – 04619-004 S. Paulo - SP - Tel./Fax: (11) 5093-8279



## PALESTRA ITALIA

Gente... sou eu na festa do clube mais lindo do Brasil. PALMEIRAS.

Eu estava apenas tentando assistir o jogo enquanto ninguém parava de pular e gritar. Mas obviamente que eu estava feliz...

P.S. à propósito, a comunidade ainda faz aqueles jogos das associações italianas (em que eu participei em Águas de Lindóia)?

Abbracci, Gianpietro Saisi, S. Paulo, 04/05/08.

Gian,

Nos juntamos a você nas comemorações pelo Campeonato do Palmeiras.

Quanto aos Jogos, o Comites tem tentado organizá-los em outras cidades, mas está sendo difícil... Mas mesmo assim as atividades da comunidade são muitas. Apareça. Abraços, Vezio

## ORIUNDI

Revista informativa da Comunidade ítalo-brasileira editada mensalmente pela **Oriundi Editora e Cultural Ltda.**, e distribuída a assinantes, membros de associações ítalo-brasileiras e locais selecionados. Membro della Assoc. Stampa Italiana in Brasile (ASIB)

Editor: Vezio Nardini

Jornalista Responsável:

Oduvaldo Donnini - MTB 2.831

Arte: Luciana Carranca e Paulo Victor de Mello

Redação

\* Tel./Fax (11) 5093.8279

\* E-mail: revista@oriundibrasil.com.br

### Administração

Rua Gabriele D'Annunzio, 1.112 - 04619-004 S. Paulo - SP

**Colaboradores:** Alessandro Dell'Aira, Edoardo Coen, Franco Luperi, Jacomo Mandato, José Carlos Daltozo, Laura Giannecchini, Vania Eustaquia, Sérgio de Agostino, Nereide Schilaro e Venceslao Soligo.

Os artigos assinados são de responsabilidade de seus autores

Oriundi conta com o apoio das seguintes associações: Comunidade Italiana do Brasil – Fed. Ass. Abruzzesi in Brasile (Feabra) – Ass. Abruzzese di San Paolo – Ass. Basilicata di San Paolo – Ass. Centro Calabrese – Ass. Femminile della Campania – Circolo Emilia Romagna – Ass. Marchigiani in Brasile – Ass. Marchigiani di San Paolo – Ass. Molisani – Ass. Pugliesi – Ass. Siciliani – Circolo Toscano – Fed. Ass. Venete – Società Italiana del Brasile – UBAC - União Beneficente Amigos de Casalbuono

Testi e foto italiane fornite da Ansa, Aise, Newsitaliapress, www.espressonline.it, www.repubblica.it

## CAPA / COPERTINA

Rosto de mulher, metucioso desenho de Leonardo da Vinci, feito por ponta metálica, lápis e pena, com alguns reflexos brancos. Desenho semelhante foi exposto no Museu da Casa Brasileira em S. Paulo, durante a exposição "Os Segredos dos Códigos de Leonardo da Vinci" promovida pelo ICE - Instituto Italiano para o Comércio Exterior.

Faccia di donna, metucioso disegno di Leonardo da Vinci, fatto con punta metallica, lapis e penna con alcuni riflessi bianchi. Disegno simile è stato esposto nel Museo della Casa Brasiliana in San Paolo, nella esposizione "I Segreti dei Codici di Leonardo da Vinci" promossa dall'ICE - Istituto Italiano per il Commercio Estero.

